

- IT** Dichiarazione di conformità CE
- EN** Declaration of EC conformity
- FR** Déclaration de conformité CE
- DE** EG- Konformitätserklärung
- ES** Declaración de conformidad CE
- PL** Deklaracja zgodności CE
- RU** Декларация о соответствии ЦЕ
- NL** EG-verklaring van overeenstemming



49.0122.00
ed. 09/2025





Dichiarazione di conformità CE

Con la presente si dichiara che la macchina qui di seguito indicata, in base alla sua concezione, al tipo di costruzione e nella versione da noi introdotta sul mercato, è conforme ai requisiti fondamentali di sicurezza e di sanità delle direttive CE. In caso di modifiche apportate alla macchina senza il nostro consenso, la presente dichiarazione perde ogni validità.

Prodotto

SPAZZATRICE

MODELLO

HS R 120
HS R 120 BC
HS R 130
HS R 130 BC
HS R 130 ADM
HS R 130 BC ADM

CODICE

10.8120.00
13.8120.00
10.8130.00
13.8130.00
10.8133.00
13.8133.00

Direttive CE pertinenti

2006/42/CE (+2009/127/EC)
2014/30/UE
2000/14/EC (+2005/88/EC)

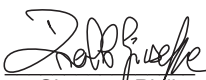
Norme armonizzate applicate

EN 60335-1, EN60335-2-72,
EN 61000-6-2:2005+AC:2005+IS1:2005,
EN 61000-6-3:2007+A1:2011

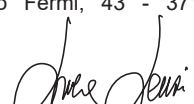
Norme nazionali applicate

-

Nome e posizione della persona autorizzata a firmare la Dichiarazione: Giuseppe Riello, Amministratore Delegato Riello Cleaning Machines S.p.A.

Firma 
Giuseppe Riello

Nome e indirizzo della persona autorizzata a fornire il fascicolo tecnico: Luca Lenzi, presso Riello Cleaning Machines S.p.A.,
Sede operativa ed amministrativa:
Via Circonvallazione, 5 - 27020 DORNO (PV) - Italy
Sede legale: Via Enrico Fermi, 43 - 37136 VERONA (VR) - Italy

Firma 
Luca Lenzi

Dorno (PV), 09/2025



Declaration of EC conformity

We hereby declare that the machine described below complies with the relevant basic safety and health requirements of the EU Directives, both in its basic design and construction as well as in the version put into circulation by us. This declaration shall cease to be valid if the machine is modified without our prior approval.

Product

SWEEPER

MODEL

HS R 120
HS R 120 BC
HS R 130
HS R 130 BC
HS R 130 ADM
HS R 130 BC ADM

CODE

10.8120.00
13.8120.00
10.8130.00
13.8130.00
10.8133.00
13.8133.00

Relevant EU Directives

2006/42/CE (+2009/127/EC)
2014/30/UE
2000/14/EC (+2005/88/EC)

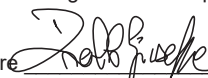
Applied harmonized standards

EN 60335-1, EN60335-2-72,
EN 61000-6-2:2005+AC:2005+IS1:2005,
EN 61000-6-3:2007+A1:2011

Applied national standards

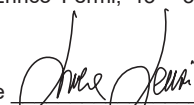
-

Name and position of the person authorised to sign the Declaration: Giuseppe Riello, Chief Executive Officer of Riello Cleaning Machines S.p.A.

Signature 
Giuseppe Riello

Name and address of the person authorised to supply the technical manual:

Luca Lenzi at Riello Cleaning Machines S.p.A.,
Headquarters: Via Circonvallazione, 5 - 27020 DORNO (PV) - Italy
Registered office: Via Enrico Fermi, 43 - 37136 VERONA (VR) - Italy

Signature 
Luca Lenzi

Dorno (PV), 09/2025



Déclaration de conformité CE

Nous certifions par la présente que la machine spécifiée ci après répond de par sa conception et son type de construction ainsi que de par la version que nous avons mise sur le marché aux prescriptions fondamentales stipulées en matière de sécurité et d'hygiène par les directives européennes en vigueur. Toute modification apportée à la machine sans notre accord rend cette déclaration invalide.

Produit

BALAYEUSE

MODÈLE

HS R 120
HS R 120 BC
HS R 130
HS R 130 BC
HS R 130 ADM
HS R 130 BC ADM

CODE

10.8120.00
13.8120.00
10.8130.00
13.8130.00
10.8133.00
13.8133.00

Directives européennes en vigueur

2006/42/CE (+2009/127/EC)
2014/30/UE
2000/14/EC (+2005/88/EC)

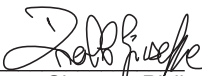
Normes harmonisées appliquées

EN 60335-1, EN60335-2-72,
EN 61000-6-2:2005+AC:2005+IS1:2005,
EN 61000-6-3:2007+A1:2011

Normes nationales appliquées

-

Nom et position de la personne autorisée à signer la Déclaration : Giuseppe Riello, Directeur Général de Riello Cleaning Machines S.p.A.

Signature 
Giuseppe Riello

Nom et adresse de la personne autorisée à fournir le fascicule technique : Luca Lenzi, auprès de Riello Cleaning Machines S.p.A.,
Siège opérationnel et administratif :
Via Circonvallazione, 5 - 27020 DORNO (PV) - Italy
Bureau d'inscription : Via Enrico Fermi, 43 - 37136 VERONA (VR) - Italy

Signature 
Luca Lenzi

Dorno (PV), 09/2025



EG- Konformitätserklärung

Hiermit erklären wir, dass die nachfolgend bezeichnete Maschine aufgrund ihrer Konzipierung und Bauart sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung den einschlägigen grundlegenden Sicherheits und Gesundheitsanforderungen der EG-Richtlinien entspricht. Bei einer nicht mit uns abgestimmten Änderung der Maschine verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.

Produkt

KEHRMASCHINE

MODELL

HS R 120
HS R 120 BC
HS R 130
HS R 130 BC
HS R 130 ADM
HS R 130 BC ADM

KENN NR.

10.8120.00
13.8120.00
10.8130.00
13.8130.00
10.8133.00
13.8133.00

Einschlägige EG-Richtlinien

2006/42/CE (+2009/127/EC)
2014/30/UE
2000/14/EC (+2005/88/EC)

Angewandte harmonisierte Normen

EN 60335-1, EN60335-2-72,
EN 61000-6-2:2005+AC:2005+IS1:2005,
EN 61000-6-3:2007+A1:2011

Angewandte nationale Normen

-

Name und Beruf der autorisierten Person, welche die Erklärung unterzeichnet.: Giuseppe Riello, Vorstandsvorsitzender Riello Cleaning Machines S.p.A..

Unterschrift 
Giuseppe Riello

Name und Anschrift der zuständigen Person für den Versandt technischer Unterlagen:
Luca Lenzi, bei Riello Cleaning Machines S.p.A.,
Betriebs- und Verwaltungssitz:
Via Circonvallazione, 5 - 27020 DORNO (PV) - Italy
Eingetragener Sitz: Via Enrico Fermi, 43 - 37136 VERONA (VR) - Italy

Unterschrift 
Luca Lenzi

Dorno (PV), 09/2025



Declaración de conformidad CE

Por la presente declaramos que la máquina designada a continuación cumple, tanto en lo que respecta a su diseño y tipo constructivo como a la versión puesta a la venta por nosotros, las normas básicas de seguridad y sobre la salud que figuran en las directivas comunitarias correspondientes. La presente declaración perderá su validez en caso de que se realicen modificaciones en la máquina sin nuestro consentimiento explícito.

Producto BARREDORA

MODELO	CÓDIGO
HS R 120	10.8120.00
HS R 120 BC	13.8120.00
HS R 130	10.8130.00
HS R 130 BC	13.8130.00
HS R 130 ADM	10.8133.00
HS R 130 BC ADM	13.8133.00

Directivas comunitarias aplicables

2006/42/CE (+2009/127/EC)
2014/30/UE
2000/14/EC (+2005/88/EC)

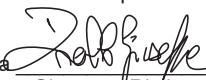
Normas armonizadas aplicadas

EN 60335-1, EN60335-2-72,
EN 61000-6-2:2005+AC:2005+IS1:2005,
EN 61000-6-3:2007+A1:2011

Normas nacionales aplicadas

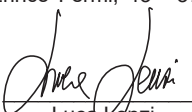
-

Nombre y posición de la persona autorizada para firmar la Declaración: Giuseppe Riello, Director ejecutivo Riello Cleaning Machines S.p.A.

Firma 
Giuseppe Riello

Nombre y dirección de la persona autorizada para suministrar el fascículo técnico:

Luca Lenzi, Riello Cleaning Machines S.p.A.,
Sede operativa y administrativa:
Via Circonvallazione, 5 - 27020 DORNO (PV) - Italy
Oficina registrada: Via Enrico Fermi, 43 - 37136 VERONA (VR) - Italy

Firma 
Luca Lenzi

Dorno (PV), 09/2025



Deklaracja zgodności CE

Niniejszym oświadczamy, że określone poniżej urządzenie odpowiada pod względem koncepcji, konstrukcji oraz wprowadzonej przez nas do handlu wersji obowiązującym wymogom dyrektyw UE dotyczącym wymagań w zakresie bezpieczeństwa i zdrowia. Wszelkie nie uzgodnione z nami modyfikacje urządzenia powodują utratę ważności tego oświadczenia.

Produkt ODKURZACZ

MODEL	KOD
HS R 120	10.8120.00
HS R 120 BC	13.8120.00
HS R 130	10.8130.00
HS R 130 BC	13.8130.00
HS R 130 ADM	10.8133.00
HS R 130 BC ADM	13.8133.00

Obowiązujące dyrektywy WE

2006/42/CE (+2009/127/EC)
2014/30/UE
2000/14/EC (+2005/88/EC)

Zastosowane normy zharmonizowane

EN 60335-1, EN60335-2-72,
EN 61000-6-2:2005+AC:2005+IS1:2005,
EN 61000-6-3:2007+A1:2011

Zastosowane rozporządzenia

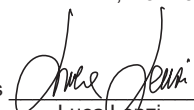
-

Nazwisko i stanowisko osoby upoważnionej do podpisania Deklaracji: Giuseppe Riello, Dyrektor generalny Riello Cleaning Machines S.p.A..

Podpis 
Giuseppe Riello

Nazwisko i adres osoby upoważnionej do dostarczenia dokumentacji technicznej:

Luca Lenzi, Riello Cleaning Machines S.p.A.,
Headquarters: Via Circonvallazione, 5 - 27020 DORNO (PV) - Italy
Registered office: Via Enrico Fermi, 43 - 37136 VERONA (VR) - Italy

Podpis 
Luca Lenzi

Dorno (PV), 09/2025



Декларация о соответствии ЦЕ

Настоящим мы заявляем, что нижеуказанный прибор по своей концепции и конструкции, а также в осуществленном и допущенном нами к продаже исполнении отвечает соответствующим основным требованиям по безопасности и здоровью согласно директивам ЕС. При внесении изменений, не согласованных с нами, данное заявление теряет свою силу.

Продукт
ПЫЛЕСОС

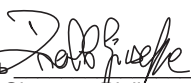
МОДЕЛЬ	КОД
HS R 120	10.8120.00
HS R 120 BC	13.8120.00
HS R 130	10.8130.00
HS R 130 BC	13.8130.00
HS R 130 ADM	10.8133.00
HS R 130 BC ADM	13.8133.00

Основные директивы ЕС
2006/42/CE (+2009/127/EC)
2014/30/UE
2000/14/EC (+2005/88/EC)

Примененные гармонизированные нормы
EN 60335-1, EN60335-2-72,
EN 61000-6-2:2005+AC:2005+IS1:2005,
EN 61000-6-3:2007+A1:2011

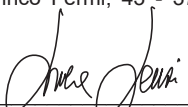
Примененные внутригосударственные нормы
-

Имя и позиция лица, которое уполномоченное подписать декларацию: Giuseppe Riello, Генерального директора Riello Cleaning Machines S.p.A.

Подпись 
Giuseppe Riello

Имя и адрес лица, которое уполномоченное передать техническую брошюру:

Luca Lenzi, Riello Cleaning Machines S.p.A.,
Headquarters: Via Circonvallazione, 5 - 27020 DORNO (PV) - Italy
Registered office: Via Enrico Fermi, 43 - 37136 VERONA (VR) - Italy

Подпись 
Luca Lenzi

Dorno (PV), 09/2025



EG-verklaring van overeenstemming

Hierbij verklaren wij dat de hierna vermelde machine door haar ontwerp en bouwwijze en in de door ons in de handel gebrachte uitvoering voldoet aan de betreffende fundamentele veiligheids en gezondheidseisen, zoals vermeld in de desbetreffende EG-richtlijnen. Deze verklaring verliest haar geldigheid wanneer zonder overleg met ons veranderingen aan de machine worden aangebracht.

Product
VEEGMACHINE

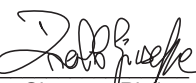
MODEL	CODE
HS R 120	10.8120.00
HS R 120 BC	13.8120.00
HS R 130	10.8130.00
HS R 130 BC	13.8130.00
HS R 130 ADM	10.8133.00
HS R 130 BC ADM	13.8133.00

Van toepassing zijnde EG-richtlijnen
2006/42/CE (+2009/127/EC)
2014/30/UE
2000/14/EC (+2005/88/EC)

Toegepaste geharmoniseerde normen
EN 60335-1, EN60335-2-72,
EN 61000-6-2:2005+AC:2005+IS1:2005,
EN 61000-6-3:2007+A1:2011

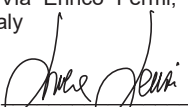
Toegepaste landelijke normen
-

Naam en functie van de tot het ondertekenen van de verklaring gemachtigde persoon: Giuseppe Riello, Algemeen directeur Riello Cleaning Machines S.p.A.

Handtekening 
Giuseppe Riello

Naam en adres van de tot het afgeven van het technisch dossier gemachtigde persoon:

Luca Lenzi, Riello Cleaning Machines S.p.A.,
Operationeel en administratief hoofdkwartier:
Via Circonvallazione, 5 - 27020 DORNO (PV) - Italy
Maatschappelijke zetel: Via Enrico Fermi, 43 - 37136 VERONA (VR) - Italy

Handtekening 
Luca Lenzi

Dorno (PV), 09/2025

DEALER